

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^e étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OCIR:Commande Winneway+Rapid Lake		
Solicitation No. - N° de l'invitation H3701-100142/C		Date 2012-05-23
Client Reference No. - N° de référence du client H3701-10-0142		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier MTB-0-32080 (540)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-540-12016		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-04-18
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-06		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Denis		Buyer Id - Id de l'acheteur mtb540
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3886 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Title: Temporary nursing staff replacement services for the Aboriginal communities of Winneway in the Témiscamingue region and Lac Rapide in Parc De la Vérendrye in the Upper Gatineau region, Quebec.

The above mentioned Request for Standing Offer is hereby amended as follows:

- 1) **MTC 6:** Every proposed nurse shall have a valid CPR (cardiopulmonary resuscitation) certificate. In this regard, the offeror shall provide a copy of the CPR certificate for every proposed nurse. Given that this certification is valid for two years, a new certificate shall be provided upon renewal.

Clarification:

CPR certificat is the basis required document, if not available the ACLS (Advanced Cardiac Life Support) certificat will be accepted.

2) **1.1.2 Point Rated Technical Criteria**

The rated criteria PRTC4 is deleted entirely.

The point rated technical criteria table is deleted in its entirety and is replaced by the following table:

PRTC	Description	Maximum points	Points Allocation
PRTC1	The offeror shall provide nurses who have the necessary experience to provide the nursing services described in the statement of work. The experience must have been acquired over the last three years prior to the closure of the request for a standing offer.	10X12=120	More than 3 years' experience = max of 10 points 1 to 3 years' experience = max of 5 points Less than 1 year = 0 points
PRTC2	The offeror shall provide nurses who have the following knowledge and shall provide a copy of the training program or proof of work experience: 1) Work experience with First Nations and Inuit and/or training	6X12=72	1) Work experience with First Nations and Inuit and/or training = max of 3 points 2) Work experience with chronic diseases among First Nations and Inuit people = max of 3 points

	2) Work experience with chronic diseases among First Nations and Inuit people		
PRTC3	The offeror would preferably have nurses with a bachelor's degree in nursing or in science (3 certificates). The copy of the diploma of every proposed nurse, Bachelor's degree or DEC or certificate(s) is requested	15X12=180	Bachelor's degree = 15 points DEC + community health care certificate = 10 points DEC = 5 points
MAXIMUM OVERALL SCORE		372	
REQUIRED MINIMUM SCORE		223.2 (60% of 372)	

3) Section 2. Basis of Selection is deleted in its entirety and is replaced by the following:

2. Basis of Selection

2.1 To be declared responsive, an offer must:

- (a) comply with all the requirements of the Request for Standing Offers (RFSO); and
- (b) meet all mandatory technical evaluation criteria; and
- (c) obtain the required minimum of 223.2 points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of 372 points

All other terms and conditions of the Request for Standing Offer remain unchanged.